

... ανακοίνωση τύπου ... ανακοίνωση τύπου ...

26/3/15

## Διάλεξη

### Η μετάφραση ως πολιτιστική ανταλλαγή «Η σημασία του Καντ για την Ελλάδα»

---

**Τετάρτη 1<sup>η</sup> Απριλίου 2015, 19:30**

Goethe-Institut Athen,  
Ομήρου 14-16, Τηλ. 210-36 61 000

Ο μεγάλος αριθμός βιβλίων φιλοσοφίας που εκδίδονται και οι μεταφράσεις Γερμανών φιλοσόφων στα Ελληνικά αποδεικνύουν το συνεχιζόμενο ενδιαφέρον που υπάρχει για τα κείμενα αυτά στη σημερινή Ελλάδα. Ο Immanuel Kant αποτελεί ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα.

Ο εκδοτικός οίκος «Σμίλη» κυκλοφόρησε το 2013 τα βιβλία «**Immanuel Kant: Μεταφυσική των ηθών**» και «**Κριτική της κριτικής δύναμης**». Μετάφραση, εισαγωγή, σχόλια: Κώστας Ανδρουλιδάκης.

σε ελληνική μετάφραση. Γιατί ο «Σμίλη» εκδίδει Γερμανούς φιλόσοφους; Ποια είναι τα ενδιαφέροντα του εκδοτικού οίκου και ποια ανάγκη του ελληνικού κοινού καλύπτεται;

Σε σύντομες παρουσιάσεις παρέχεται μια συνοπτική επισκόπηση του θέματος:

Η σημασία της γερμανικής φιλοσοφίας για την ελληνική αγορά βιβλίου,  
**Κωνσταντίνος Μπελέζος**, Επίκουρος Καθηγητής, Τμήμα Θεολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, Επιμελητής εκδοτικών οίκων «Ιδεόγραμμα»-«Σμίλη»

Η φιλοσοφία του δικαίου και η ηθική του Καντ, **Κωνσταντίνος Παπαγεωργίου**, Καθηγητής, Νομικό Τμήμα του Πανεπιστημίου Αθηνών

Σχετικά με την πολιτική φιλοσοφία του Καντ, **Γιώργος Σιακαντάρης**, Διδάκτωρ Κοινωνιολογίας, συγγραφέας

Σε μία εκτενέστερη παρουσίαση, μέσα από συγκεκριμένα παραδείγματα, ο διακεκριμένος μεταφραστής του Καντ **Κωνσταντίνος Ανδρουλιδάκης**, Καθηγητής Φιλοσοφίας στο Τμήμα Φιλοσοφικών και Κοινωνικών Σπουδών της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κρήτης, αναφέρεται στην τέχνη και τις δυσκολίες της μετάφρασης του Καντ.

Παρουσιαστής της εκδήλωσης: **Κώστας Κουτσουρέλης**, συγγραφέας, μεταφραστής, εκδότης του λογοτεχνικού περιοδικού «Νέο Πλανόδιον».

Γερμανικά και Ελληνικά με ταυτόχρονη μετάφραση

Είσοδος ελεύθερη

---

Με την παράκληση της αναφοράς  
Πληροφορίες: Βίκυ Τραχανή, Τηλ. 210 3661 043  
[www.goethe.de/athen](http://www.goethe.de/athen)